

**CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: ~~394~~ 394/2018-CV-NVLG

TP HCM, ngày 07 tháng 12 năm 2018

V/v Công bố thông tin
Nghị quyết Hội đồng quản trị

Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
Sở Giao dịch Chứng khoán TP HCM

Tổ chức đăng ký niêm yết : CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
Tên tiếng Anh : No Va Land Investment Group Corporation
Tên viết tắt : Novaland Group Corp
Địa chỉ trụ sở chính : 313B - 315 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường 7, Quận 3, TP HCM
Điện thoại : (84) 906 35 38 38
Website : www.novaland.com.vn

Theo yêu cầu công bố thông tin (CBTT) Thông tư 155/2015/TT-BTC của Bộ Tài chính hướng dẫn về CBTT trên thị trường chứng khoán ngày 06/10/2015, Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va (Công ty) kính gửi các Nghị quyết của Hội đồng quản trị (HĐQT) Công ty như sau:

1. Nghị quyết HĐQT của Công ty về việc phát hành trái phiếu doanh nghiệp với tổng giá trị tối đa là 1.500 tỷ đồng và việc sử dụng các tài sản của Công ty và bên thứ ba đảm bảo cho các nghĩa vụ của Công ty liên quan đến trái phiếu.
2. Nghị quyết HĐQT của Công ty về việc góp thêm vốn vào Công ty TNHH No Va Thảo Điền.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty: Quan hệ Đầu tư - Công bố thông tin – Thông báo: <https://www.novaland.com.vn/quan-he-dau-tu/cong-bo-thong-tin/thong-bao>

Trân trọng.

**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CÔNG BỐ THÔNG TIN**



**TỔNG GIÁM ĐỐC
BÙI XUÂN HUY**

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NO VA LAND INVESTMENT
GROUP CORPORATION

---o0o---

Số: ...91.../2018-NQ.HĐQT-NVLG
No.: 91.../2018-NQ.HĐQT-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom - Happiness

---o0o---

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 12 năm 2018
HCMC, December 07th, 2018.

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26/11/2014;
Pursuant Law on Enterprises No. 68/2014/QH11 dated on November 26th, 2014;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va;
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation;
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng Quản trị ngày 07/12/2018.
The Meeting minutes of the Board of Directors on December 07th, 2018.

QUYẾT NGHỊ RESOLUTION

ĐIỀU 1: Phê duyệt việc phát hành trái phiếu doanh nghiệp theo phương án phát hành trái phiếu như được trình bởi Tổng Giám Đốc Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công ty") theo Công văn số 379/2018-CV-NVLG ngày 03/12/2018 với tổng trị giá tối đa 1.500.000.000.000 đồng (Một nghìn năm trăm tỷ đồng) - sau đây gọi tắt là "Trái Phiếu".

ARTICLE 1: *Approval for the issuance of corporate bonds under the bond issuance plan as submitted by the General Director of the No Va Land Investment Group Corporation ("the Company") according to Official Letter No. 379/2018-CV-NVLG dated December 03rd, 2018 with a total value of up to VND 1,500,000,000,000 (One thousand five hundred billion dong) - hereinafter referred to as the "Bonds".*

ĐIỀU 2: Thông qua việc sử dụng các tài sản của Công ty và bên thứ ba đảm bảo cho các nghĩa vụ của Công ty liên quan đến Trái Phiếu, bao gồm:

1. Quyền tài sản (khoản phải thu, quyền khai thác, ...) của Công ty Cổ Phần Phát Triển Đất Việt ("Công ty Đất Việt") phát sinh từ Dự án Chung cư 100 Cô Giang tại số 100 đường Cô Giang, phường Cô Giang, Quận 1, Tp Hồ Chí Minh do Công ty Đất Việt làm Chủ đầu tư (gọi tắt là "Dự Án").



28

2. Tối thiểu 70% cổ phần Công ty Đất Việt.
3. Bảo lãnh thanh toán của Công ty Đất Việt cho các nghĩa vụ của Công ty liên quan đến Trái Phiếu.
4. Quyền sử dụng đất thuộc Dự Án (sau khi Công ty Đất Việt được cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất của Dự Án).
5. Và/hoặc các tài sản khác theo thỏa thuận với Nhà đầu tư mua Trái Phiếu.

ARTICLE 2: *Approval for utilize the Company's and third party assets to secure for the Bonds obligations, include:*

1. *Asset Rights (receivables, development rights, ...) of Viet Land Development Corporation ("Viet Land") related to the 100 Co Giang Apartment Project at 100 Co Giang Road, Co Giang Ward, District 1, Ho Chi Minh City by Viet Land as the Owner ("Project").*
2. *At least 70% shares of Viet Land.*
3. *The Payment guarantee of Viet Land to secure for the Bonds obligations.*
4. *The land use right of the Project (after Viet Land is issued a certificate of land use right of the Project).*
5. *And/or other assets as agreed with the Investors to invest in Bonds.*

ĐIỀU 3: Các thành viên HĐQT đồng ý giao Chủ Tịch HĐQT/Tổng Giám Đốc Công ty hoặc người được Chủ Tịch HĐQT/Tổng Giám Đốc Công ty ủy quyền thực hiện các công việc sau đây:

1. Thương lượng và quyết định các vấn đề liên quan đến việc phát hành Trái Phiếu, bao gồm nhưng không giới hạn bởi quyết định biên độ lãi suất cụ thể của Trái Phiếu;
2. Quyết định thay đổi, điều chỉnh Phương Án Phát Hành, điều chỉnh phương án trả nợ và tài sản đảm bảo cho Trái Phiếu;
3. Quyết định ký kết và thực hiện các hợp đồng, thỏa thuận và tài liệu liên quan đến phát hành Trái Phiếu bao gồm nhưng không giới hạn bởi hợp đồng đại lý, hợp đồng đặt mua Trái Phiếu, hợp đồng quản lý tài khoản;
4. Quyết định giá trị tài sản bảo đảm; quyết định các điều kiện và điều khoản và ký kết các hợp đồng thế chấp tài sản và các văn bản, tài liệu pháp lý liên quan khác; thực hiện các thủ tục đăng ký giao dịch bảo đảm, sửa đổi và hủy bỏ đăng ký giao dịch bảo đảm tại cơ quan có thẩm quyền;



- Quyết định thay thế và bổ sung tài sản bảo đảm cho các nghĩa vụ của Công ty liên quan đến Trái Phiếu trong phạm vi thẩm quyền của HĐQT và quyết định việc mua lại Trái Phiếu trước hạn;
- Quyết định các vấn đề khác liên quan đến việc phát hành Trái Phiếu.

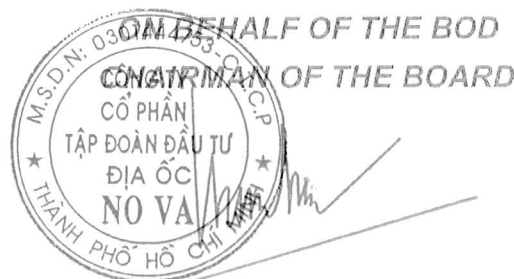
ARTICLE 3: *Members of the BOD vest the Chairman of the BOD or General Director or any person subdelegated by the Chairman of the BOD or General Director to perform the following tasks:*

- Negotiating and making decisions on matters relating to the issuance of the Bonds, including but not limited to the interest rate of the Bonds;*
- Making decision to change, adjust the Issuance Plan, adjust the repayment plan and Collateral for bonds;*
- Making Decision to sign and implement contracts, agreements and related documents related to the issuance of Bonds, including but not limited to agency contracts, Bond purchase contracts, Account Management contracts;*
- Making Decision on the value of collaterals; Making Decision on terms, conditions and signing the Mortgage contracts and other legal documents; performing procedures for registration of secured transactions, modifying and canceling secured transaction registration at competent agencies;*
- Making Decision on replacement and supplementation of Collateral for the Bonds obligations of the Company in the authority of BOD and Making Decision to redeem the Bonds before maturity;*
- Making Decision on other matters relating to the issuance of the Bonds.*

ĐIỀU 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 4: *This Resolution shall be effective from the date of signing.*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**



BÙI THÀNH NHƠN

CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NO VA LAND INVESTMENT
GROUP CORPORATION

Số/No.: 92.../2018-NQ.HĐQT-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence - Freedom – Happiness

TP. HCM, ngày 07 tháng 12 năm 2018
HCMC, December 07th, 2018

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;
Law on Enterprises No. 68/2014/QH11 dated on November 26th, 2014;
- Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va (Công ty);
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the Company);
- Biên bản họp Hội đồng Quản trị (HĐQT) thông qua ngày 07/12/2018;
The Meeting minutes of the Board of Directors on December 07th, 2018.

QUYẾT NGHỊ RESOLUTION

ĐIỀU 1: Thông qua việc cho Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va góp vốn thêm vào Công ty TNHH No Va Thảo Điền (MSDN: 0305703102, địa chỉ trụ sở chính: 315 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường 07, Quận 3, Tp. Hồ Chí Minh), tổng số vốn góp thêm là 1.000.000.000.000 đồng (Một ngàn tỷ đồng).
Sau khi hoàn tất việc góp vốn nêu trên, Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va sở hữu 2.102.996.000.000 đồng (Hai ngàn một trăm lẻ hai tỷ chín trăm chín mươi sáu triệu đồng), chiếm 99,989% vốn điều lệ tại Công ty TNHH No Va Thảo Điền.

ARTICLE 1: Approval for No Va Land Investment Group Corporation makes an additional investment of VND 1,000,000,000,000 (One thousand billion dong) in Nova Thao Dien Company Limited (Business code: 0305703102, Headquarters: 315 Nam Ky Khoi Nghia Street, Ward 7, District 3, Ho Chi Minh City).
After completing this making an additional investment, total capital investment owned by the Company at Nova Thao Dien Company Limited are VND 2,102,996,000,000 (Two thousand one hundred and two billion, nine hundred and ninety six million dong), representing for 99.989% of Nova Thao Dien Company Limited's Charter capital.



ĐIỀU 2: HĐQT thống nhất trao quyền cho Chủ tịch HĐQT của Công ty tiến hành các thủ tục cần thiết theo quy định pháp luật. Chủ tịch HĐQT được ủy quyền cho cá nhân khác để thực hiện các công việc trong phạm vi Nghị quyết này.

ARTICLE 2: *The BOD authorizes Chairman of the Board to perform necessary procedures in accordance with law. The authorized person by Chairman of the Board is allowed to perform the work in the scope of this Resolution.*

ĐIỀU 3: HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 3: *The BOD, Board of Management and related Departments of the Company are required to executive the task in accordance to this Resolution.*

ĐIỀU 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 4: *This Resolution shall be effective from the date of signing.*

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOD
CHAIRMAN OF THE BOARD



BUI THÀNH NHƠN

